

# Hilfe für Kinder in Not ist willkommen

**Dank einer privaten Spende eines Kohlscheider Bürgers konnten durch die Herzogenrather Bürgerstiftung wieder neue Seelentröster für die Versorgung von Kindern in Not angeschafft werden.**

Für die Mitarbeiter von Rettungsdiensten und Feuerwehren zählen Einsätze mit kleinen Kindern zu den schwersten Aufgaben, die sie zu bewältigen haben. Oftmals schauen die Helfer gerade bei Notfällen in traurige Kinderaugen. Wenn die Kleinen verletzt oder in Unfälle verwickelt sind, dann hilft in Herzogenrath im Regelfall der Rettungsdienst der Feuerwehr. Und der hat seit gut zwei Jahren knuddelige Unterstützung dabei.

Seit 2014 bekommen die Einsatzkräfte in diesen Fällen Hilfe: „Die Teddybären, die im Rettungswagen bereit liegen, spenden in belastenden Situationen nicht nur Trost, sondern sind oft auch Balsam für die Seele der Kinder in jeder Altersklasse“, erklärt Rettungsassistent Alex Hillebrand.

„In Notsituationen sollen die Kinder durch die Übergabe eines Teddybären abgelenkt werden. Ein negatives Erlebnis wie z. B. eine Verletzung oder die Trennung von den Eltern wird durch das Geschenk positiv überlagert und so kann eine Traumatisierung vermieden werden“, ergänzt Achim Schwark, Wehrleiter der Herzogenrather Feuerwehr.

Der Anstoß Teddys als Trostspender einzusetzen, kam durch die Initiative der deutschen Teddy Stiftung. Sie hat sich zum Ziel gesetzt, Rettungsfahrzeuge, Streifenwagen der Polizei, Feuerwehrfahrzeuge und die Ambulanzen von Krankenhäusern mit Teddybären auszustatten, die dann an Kinder verteilt werden können. Die Stiftung übersandte der Herzogenrather Wehr ein Muster-



**Rettungsassistent Alex Hillebrand (2.v.l.) überreicht Kindern in Notsituationen, zum Beispiel bei Unfällen, einen Teddybären zum Trost. Möglich macht dies eine private Spende, die durch die Bürgerstiftung überbracht wurde (vertreten durch Dr. Heribert Mertens und Erich Germsek, r.).**  
Foto: Myriam Weber

exemplar zur Ansicht. Die ersten Teddybären konnten dann durch eine Spende des Herzogenrather Stadtmarketings, das die Einnahmen aus dem Glühweinverkauf beim Weihnachtsmarkt zur Verfügung stellte, von der Bürgerstiftung angeschafft werden.

Nachdem alle Notfall-Teddys verteilt worden waren, erklärte sich ein Bürger aus Kohlscheid, der gerne anonym bleiben möchte, zu einer Spende für eine weitere Beschaffung bereit.

„Hierfür konnten wir 76 neue Teddys anschaffen“, so Dr. Heribert Mertens und Erich Germsek von der Bürgerstiftung. „Wir wollen dieses Projekt auch gerne künftig fortführen und würden uns sehr freuen, wenn wir hierzu Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger für weitere Beschaffungen erhalten würden.“

Damit auch künftig die kleinen Seelentröster die „großen Kollegen“ vom Rettungsdienst bei der Arbeit mit Kindern in Not unterstützen können, ist jede Spende willkommen. Hierfür stehen die folgenden Konten der Bürgerstiftung Herzogenrath zur Verfügung/ Stichwort: „Teddybären“:

VR Bank Würselen  
IBAN: DE51 3916 2980 1017 1970 17  
BIC: GENODE1WUR  
Sparkasse Aachen  
IBAN: DE86 3905 0000 1071 6973 28  
BIC: AACSD33  
buergerstiftung@herzogenrath.de  
Internet: <http://buergerstiftung-herzogenrath.de>

**GLAS TEICHMANN**  
Meisterbetrieb

- GLASEREI
- GLASHANDEL
- GLASVEREDELUNG
- FENSTERELEMENTE SCHÜCO

Bahnhofstraße 52 · 52146 Würselen  
Telefon 0 24 05/2 14 05 · Fax 0 24 05/1 42 35  
[www.euregio-glas.de](http://www.euregio-glas.de) · E-Mail: [info@glas-teichmann.de](mailto:info@glas-teichmann.de)

NORBERT MAUBACH  
M  
RECHTSANWALT  
FACHANWALT  
FÜR FAMILIENRECHT

Besuchen Sie uns  
zum 4.  
**Herzogenrather  
Vorsorge- und  
Erbrechtstag**

Wann:  
17.9.2016 ab 10 Uhr  
Wo:  
Pfarrheim St. Gertrud  
Erkenstraße 7  
Herzogenrath

**Der Weg zu gesundem und leckerem Fleisch führt Sie zu uns.**  
Unser Schwäbisch-Hällisches Schweinefleisch wurde von Öko-Test mit sehr gut bewertet. Ausgezeichnet und Genteisfrei.

**Lummerbraten** 1 kg/€ **12,95**  
**Schweinegehacktes** 1 kg/€ **5,95**  
vom SCHWÄBISCH-HÄLLISCHEN LANDSCHWEIN

NATUR- UND BIOWAREN  
**Wolter** GmbH  
nur in Kohlscheid · Südstraße 210  
☎ 02407-6836 · [www.wolter-bio.de](http://www.wolter-bio.de)

**Wey Win** GbR  
**KFZ-Technik**  
**ALLES AUS EINER HAND**

KFZ-MEISTERBETRIEB  
INH. N. B. WEYER & N. WINTER  
Kirchrather Straße 110-112 · 52134 H' RATH · MERKSTEIN  
TEL.: 0 24 06 / 92 3 6 7 8 · INTERNET: [www.WeyWin.de](http://www.WeyWin.de)